

BULLETIN QUOTIDIEN DE L'OACI

Numéro 4 Révision n° 1
30/9/22

Le Bulletin quotidien de l'OACI, qui paraît en début de matinée chaque jour ouvrable de la session de l'Assemblée, contient un résumé des travaux de la veille.

Des informations d'intérêt général sont disponibles à l'adresse :
https://www.icao.int/Meetings/a41/Pages/default_fr.aspx

Au Canada, le 30 septembre est la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation : jour férié fédéral. On trouvera plus d'informations sur la page suivante :
<https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/journee-nationale-verite-reconciliation.html>

Le 30 septembre est aussi la Journée internationale de la traduction : l'occasion de rendre hommage au travail du personnel linguistique qui joue un rôle important s'agissant d'unir les nations, de faciliter le dialogue, la compréhension et la coopération, de favoriser le développement et de renforcer la paix et la sécurité dans le monde.

L'OACI est résolument attachée au multilinguisme et donne à tous les États membres la même chance de prendre part aux délibérations et de consulter les publications et les documents dans les six langues officielles de l'Organisation.

Accès au Wi-Fi public du siège de l'OACI
Réseau : Public@Intl. Civil Aviation
Mot de passe : ICAOA412022

Horaire des séances : vendredi 30 septembre 2022

Deuxième séance de la Commission technique	9 heures	Salle de l'Assemblée
Deuxième séance de la Commission juridique	9 heures	Salle Roberto Kobeh (Salle de conférence 3) 1 ^{er} étage du centre de conférences
Troisième séance de la Commission technique	14 heures	Salle de l'Assemblée
Première séance de la Commission économique	14 heures	Salle Roberto Kobeh (Salle de conférence 3) 1 ^{er} étage du centre de conférences

Les documents de l'Assemblée figurent sur la **page web de la 41^e session de l'Assemblée**, à l'adresse www.icao.int/a41.

Application ICAO Meetings : Pour savoir comment accéder à la plateforme virtuelle ou à l'application mobile *ICAO Meetings* de la 41^e session de l'Assemblée, veuillez consulter la page suivante : https://www.icao.int/Meetings/a41/Pages/mobile-app_fr.aspx.

Vous avez besoin d'aide ? Consultez le [Guide des participant\(e\)s et la foire aux questions](#) pour en savoir plus sur l'utilisation de la plateforme virtuelle et de l'application mobile *ICAO Meetings*.

Les séances d'hier : jeudi 29 septembre 2022

Première séance de la Commission juridique

À sa première séance, ouverte le jeudi 29 septembre 2022 à 9 heures, la Commission juridique, sous la direction de son président, M. Jonathan Aleck (Australie), a élu Susanna Metsälampi (Finlande) première Vice-Présidente et M. Peter Amaleboba (Ghana) deuxième Vice-Président.

La Commission a clôturé l'examen des points 40 et 41 de l'ordre du jour.

Première séance de la Commission technique

La Commission technique a tenu sa première séance le jeudi 29 septembre 2022 à 9 heures, sous la direction de M. Raúl Medina Caballero (Espagne). Elle a élu M. Sulaiman Almuhaimeedi (Arabie saoudite) premier Vice-Président et M. Luiz Ricardo de Souza Nascimento (Brésil) deuxième Vice-Président.

Au titre du point 29 de l'ordre du jour (*Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2019, 2020 et 2021*), M. Steven Creamer, Directeur de la navigation aérienne, a présenté un exposé sur les activités menées par l'Organisation dans le domaine de la sécurité et de la navigation aérienne. La Commission a pris note des parties relevant de son domaine de compétence dans les Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2019, 2020 et 2021 et dans le Supplément pour la première moitié de 2022.

La Commission a examiné le point 29 et a clôturé ses travaux à ce sujet avant de se pencher sur le point 30 (*Sécurité de l'aviation et politique de la navigation aérienne*), examinant les notes de travail des groupes 1 et 2 et une partie de celles du groupe 3. À sa prochaine séance, la Commission reprendra l'examen de ce point et notamment des dernières notes de travail du groupe 3, et entamera l'examen du point 31 (*Sécurité de l'aviation et normalisation de la navigation aérienne*).

Troisième séance du Comité exécutif

À sa troisième séance, ouverte le jeudi 29 septembre 2022 à 14 heures, le Comité exécutif a poursuivi l'examen du point 17 de l'ordre du jour (*Protection de l'environnement – Aviation internationale et changements climatiques*). À l'issue des délibérations à ce sujet, le Comité a appuyé sans équivoque la résolution révisée, *Exposé récapitulatif de la politique permanente et des pratiques de l'OACI dans le domaine de la protection de l'environnement – Changements*

climatiques, telle qu'elle figure dans la note A41-WP/369, et est convenu de recommander sa transmission à la Plénière pour adoption.

Le Comité a ensuite commencé l'examen du point 18 [*Protection de l'environnement — Régime de compensation et de réduction de carbone pour l'aviation internationale (CORSIA)*] en se fondant sur deux notes présentées par le Conseil (A41-WP/370 et A41-WP/371) et sur des notes connexes. Le Comité n'ayant pas terminé l'examen de ce point, il a été convenu de poursuivre ses débats à sa prochaine séance (la quatrième), dont les délibérations ont commencé le jeudi 29 septembre 2022 à 18 heures*.

*On trouvera le récapitulatif de la quatrième séance du Comité exécutif dans le *Bulletin quotidien* n° 5.

À savoir

Inscription et dépôt des lettres de créance

Le centre d'inscription et de dépôt des lettres de créance cessera ses activités une heure avant le début des élections du Conseil et jusqu'à leur conclusion durant les séances plénières visées, soit à 8 heures le 1^{er} octobre 2022 et à 13 heures le 4 octobre 2022.

Élections du Conseil par vote électronique

Des informations sont disponibles sur la page [Procédure de vote électronique](#) et au comptoir 22 (4^e étage), ouvert tous les jours.

Réceptions

Le calendrier des réceptions organisées à l'intention des délégués à la 41^e session de l'Assemblée se trouve [ici](#). Y figurent les réceptions notifiées au Secrétariat et pour lesquelles l'hôte enverra des invitations individuelles, sauf indication contraire.

Ateliers Skytalks — 41^e session de l'Assemblée

Pour les personnes présentes sur place, des ateliers Skytalks se tiendront dans une salle située près de la salle de l'Assemblée. Le nombre de places étant limité, les parties intéressées sont invitées à s'inscrire à l'avance dès la publication de la version définitive du programme.

Les participants en ligne pourront suivre les ateliers Skytalks diffusés en direct sur ICAO TV, qui seront mis à disposition par la suite sous forme d'enregistrement à la demande.

Pour connaître le programme des ateliers Skytalks prévus pour la 41^e session de l'Assemblée, consultez la page située à l'adresse suivante :

<https://www.icao.int/Meetings/a41/workshops/Pages/default.aspx>

Bâtiment du siège de l'OACI : Veuillez noter que l'accès au bâtiment sera limité aux participants enregistrés munis d'un laissez-passer.

Salles de conférence et attribution des places : Veuillez noter que la capacité des salles de conférence pourrait être réduite en fonction des mesures et des dispositions en vigueur au moment de la séance. Pour obtenir les informations les plus récentes, consultez la page sur les services de conférence et l'attribution des places du site icao.int. Les plans d'attribution des places seront affichés à l'entrée des salles de conférence.

L'OACI est un environnement sans fumée : Il est permis de fumer à l'extérieur seulement, dans les zones indiquées. Veuillez consulter les panneaux.

NOUS VOULONS VOTRE AVIS !

Le multilinguisme à l'OACI

Pour nous aider à améliorer nos services d'interprétation, nous vous remercions de bien vouloir nous donner votre avis. Il suffit de consulter le lien suivant : [enquête de satisfaction concernant les services d'interprétation](#) (en anglais), de répondre aux quelques questions et de cliquer sur le bouton d'envoi.

Enquête sur la plateforme virtuelle et l'application mobile de la 41^e session de l'Assemblée

Nous serions heureux de savoir ce que vous avez pensé de ces outils ! Répondez à cette [enquête](#) (en anglais) et nous veillerons à prendre en compte vos retours.